

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 50 (1924)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président ;
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

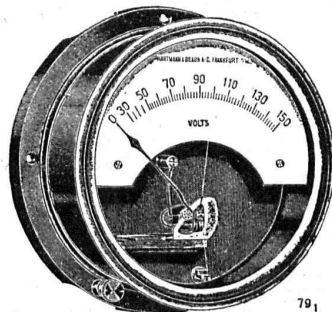
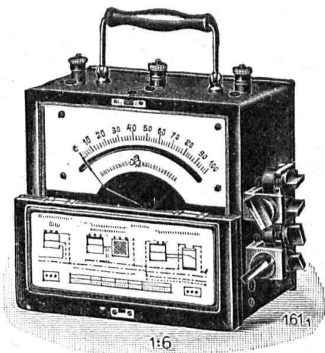
l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Camille Bauer, Bâle

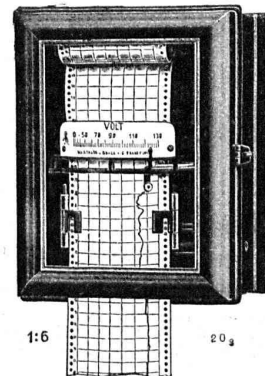
Représentant général pour la Suisse de la Maison :

Hartmann & Braun S. A.

Francfort s/M.



Instruments de mesure
de tous genres
pour électricité



CONTRÔLE THERMIQUE

par

l'analyseur électrique de gaz de fumées Siemens
(Mesureur de CO et CO₂)

Indicateur électrique de température. Compteur
d'eau chaude pour l'alimentation de chaudières.

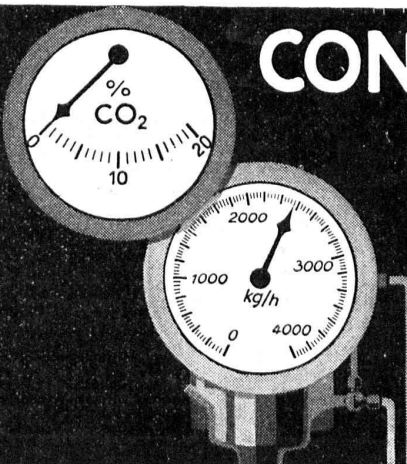
Compteur de vapeur Venturi.

Descriptions sur demande.

S.A. des Produits électrotechniques

SIEMENS

Dépt.: Siemens & Halske
ZURICH, BERNE, LAUSANNE

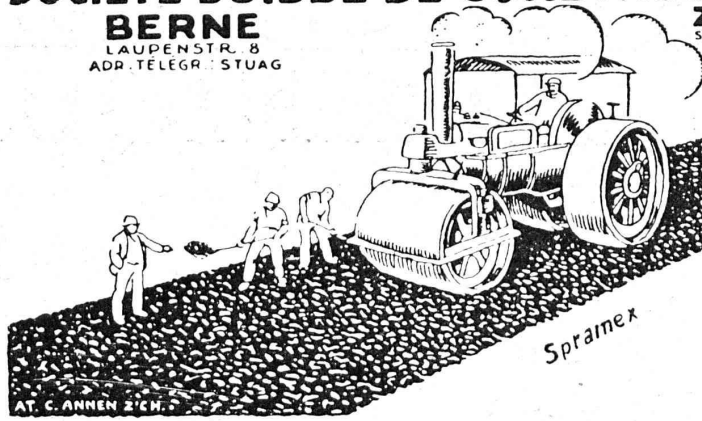


SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR. STUAG

ZÜRICH
STEINWIESSTR. 40

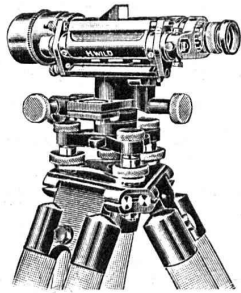
LAUSANNE
PETIT CHENE 22



AT. C. ANZEN 2' CH.

*Maison la plus importante,
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam, Systèmes Aeberli et
Philippin, Cylindrages de routes,
Goudronnages superficiels, Asphalte
coulé, compresse et cylindre,
Pavages ordinaires, Pavages mosaïques,
Fournitures de pavés et gravier cassé



LE NIVEAU
PARFAIT

Les Niveau et Théodolite WILD

sont les meilleurs instruments de géodésie.

□ □ □ □ □ □ □ □

Prix avantageux.

Demandez catalogues à la

Société Anon. de Vente - Heerbrugg
des instruments de géodésie **Henri Wild** (St-Gall)

Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'**étanchéité du béton**. Protège le béton et les métaux contre l'**eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc.** **Moyen anti-rouille.**

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

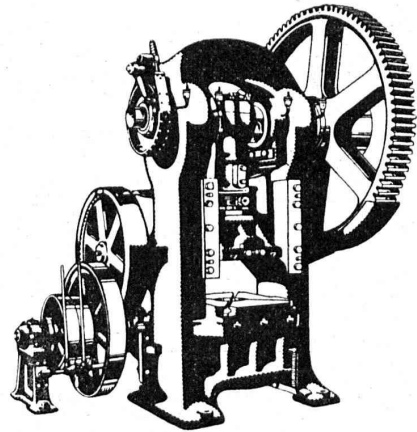
E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

L'Aluminium-Fonds de Neuhausen

appartenant à l'École polytechnique fédérale de Zurich attire l'attention des savants et des spécialistes dans le domaine de l'électrochimie et de l'électrometallurgie sur cette institution, qui est à même, cette année aussi, de mettre à disposition d'importantes sommes dans le but de subventionner des recherches et travaux scientifiques pouvant présenter un intérêt spécial pour l'Économie Nationale Suisse.

Les règlements d'exécution du Fonds sont à la disposition des intéressés et peuvent être obtenus à la Chancellerie du Conseil de l'École polytechnique fédérale.

La Commission du Fonds.



L. SCHULER

Fondée en 1839

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de:

Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande:

RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE

Avenue des Alpes, 34

Téléph. 44-74

CONSTRUCTIONS en FER

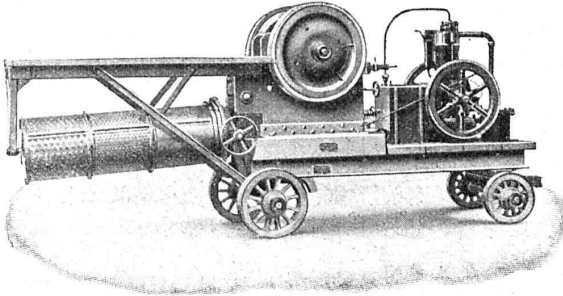
Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève

Même maison à
BROUGG (Argovie)

Installations de concassage Modèle Clus

sont d'une fabrication suisse de tout premier ordre



LAMINOIRS A SABLE
MACHINES A LAVER
MACHINES A TRIER
BÉTONNIÈRES
MATÉRIEL ROULANT
EXPLOSIFS DE SURETÉ
OUTILS pour ENTREPRISES

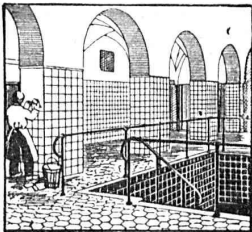
Robert Aebi & C^{ie} S.A.
ZURICH 1

INERTOL



Enduit protecteur
pour fer et béton

MARTIN KELLER & C^o
Wallisellen-Zürich



CARRELAGES &
REVÊTEMENTS

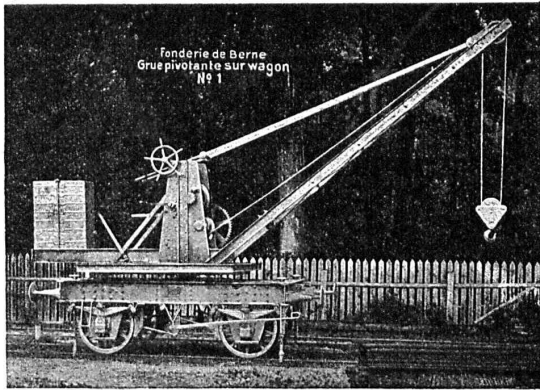
J. ROD, Lausanne

St-Roch, 30 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes: Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.66



Appareils de levage: Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

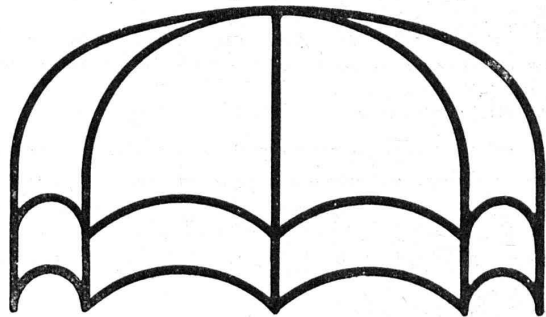
Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et Devis sont à disposition.

CARCASSES D'ABAT-JOUR

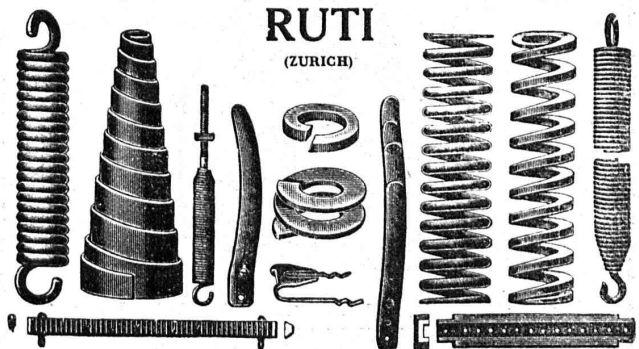
exécution très soignée, soudées à l'autogène.



Emile Scholer, Bâle I. — Demandez le nouveau catalogue.

BAUMANN & C^{ie}

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RUTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

C.F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE

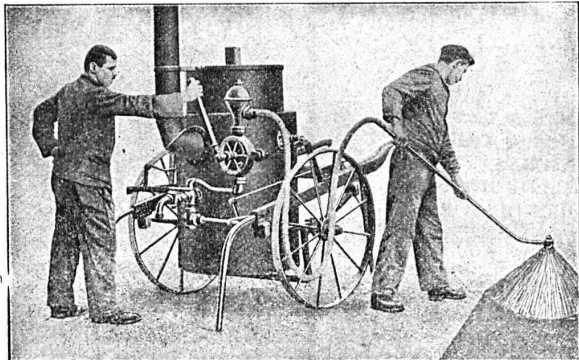
Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes : Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaéolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes



Machines pour la construction
et l'entretien des routes

GOUDRONNEUSES et BITUMEUSES

insurpassables comme construction et fonctionnement

Rouleaux-compresseurs, défonçuses-piocheuses, etc.

U. AMMANN S.A., Langenthal

ALBATRE Articles d'éclairage Pierre Fournaise

Seule fabrique pour
ces articles en Suisse

159, Zollikerstr. Zürich Tél. Hott. 75.42

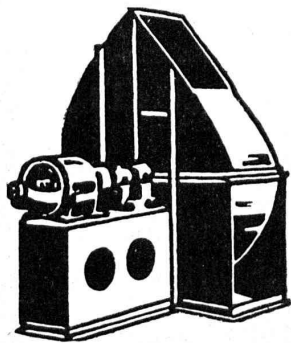
VENTILATION S. A.

Filtres
Turbines à air
Ventilateurs

Stæfa
Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale —
Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le
vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés

Ventilateurs Meidinger



pour tous les besoins de l'Industrie

Aération Transport de copeaux
Chauffage à air Triage mécanique
Séchage Ventilateurs de forge
Dépoussiérage Ventilateurs de fonderie

Moteurs électriques

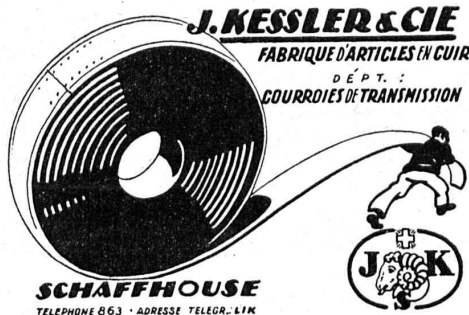
G. Meidinger & C^{ie}, Bâle

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ



SOCIÉTÉ ANONYME

TUBES ACIER A EMBOITEMENT



Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains
simples et modernes. — Système anglais.

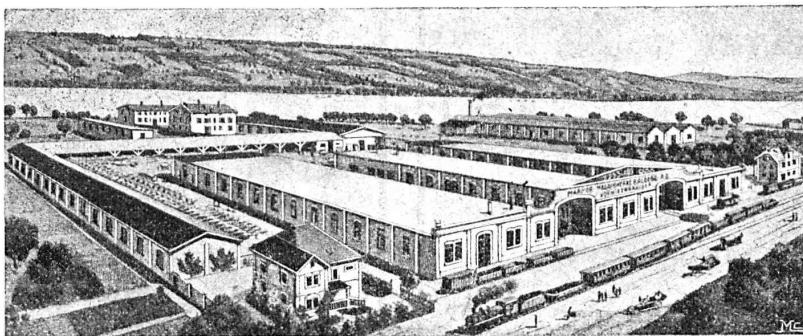
MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE
Maison fondée en 1888. TÉLÉPHONE 9085.

S. A. des Usines de Mosaïque en marbre, Baldegg (Lucerne)

Fabrique
de


Carreaux
mosaïques
en marbre
pour carrelages et
revêtements.

Demandez prospectus.



Spécialités :
Eviers - Cuviers
Baignoires
Bassins - Lavoirs
armés, etc.,
en P 3381 Lz
marbre-mosaïque

Demandez prospectus.




Roulements à Billes et à Rouleaux

pour MACHINES et VÉHICULES

Produits de hautes qualités. Précision parfaite
Demandez Prix-courants, Catalogues et Devis à

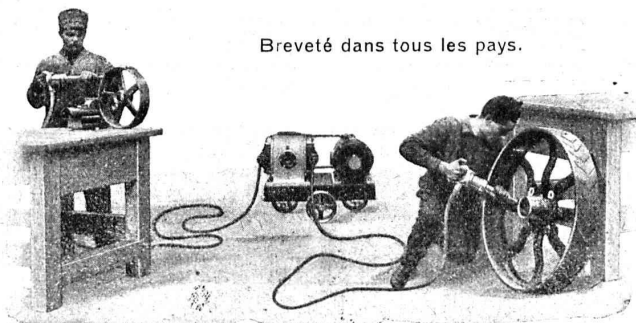
AMSLER & C^o

FEUERTHALEN près SCHAFFHOUSE



S. A. ERNESTO CURTI, MACHINES AÉRODYNAMIQUES, MILAN

Breveté dans tous les pays.



Machine légère et robuste, facilement transportable ;
particulièrement recommandable par son prix modique
et sa consommation minime pour :

LA CONSTRUCTION DE CHARPENTE EN FER
L'ÉBARBAGE EN FONDERIE, ETC., ETC.
LA PERFORATION DE LA PIERRE
LE FAÇONNAGE DU MARBRE, ETC.

Marteaux pneumatiques
à perforer - river - buriner.

Agent exclusif pour la Suisse Romande : **G. LOWER & C^{ie}**, LAUSANNE (FLON)



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté.
USINE À MACHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,
Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge
pour fonderies et Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & C^{ie}, PILGERSTEG (RUT) (ZURICH)

WEBER et C^{ie}, Uster-Zurich

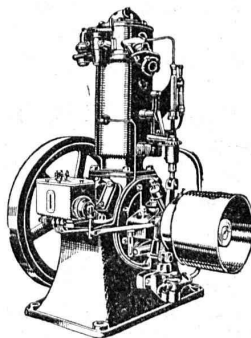
Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS

à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche



Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

FAVARGER & C^o, S.A.

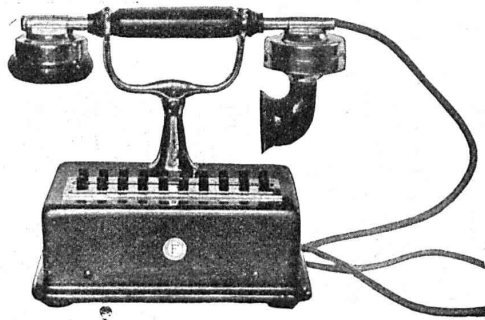
NEUCHÂTEL (Suisse)



TÉLÉPHONES INDUSTRIELS



Sonnettes, tableaux et accessoires



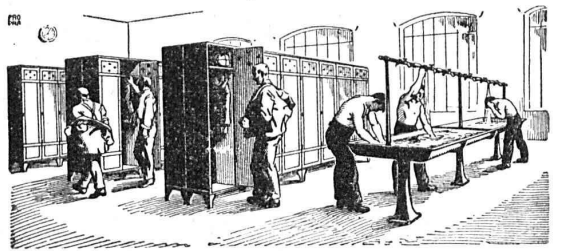
Horloges électriques

Appareils de contrôle de rondes pour veilleurs de nuit.

Avertisseurs en tous genres.

KEMPF & C^o, Hérissau

Téléphone 167



Armoires pour habits en fer forgé
Installations complètes pour garde-robes et lavabos.

Assurance-maladie des collectivités

Réserves :
3,150,000 fr.

Commerçants !
Industriels !
Entrepreneurs !
Administrations !

387 sections
60,000 membres
100 collectivités

assurez votre personnel contre les risques de la maladie auprès de la :

Société suisse de Secours mutuels Helvétia
Sonnenquai, 10, ZURICH

Assure jusqu'à l'intégralité du salaire. Gratuité des soins médicaux et des médicaments. Prospectus et renseignements gratuits.

Fondée en 1899. Reconnue par la Confédération.



reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate Bl 483 g

Représentant général pour la Suisse :

C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par **architectes, entrepreneurs**
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE

JH 1485 B]

Téléphone 943

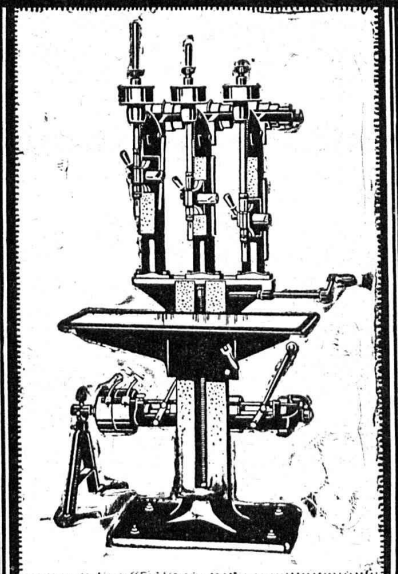
Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

TRAVAUX DE SCULPTURE

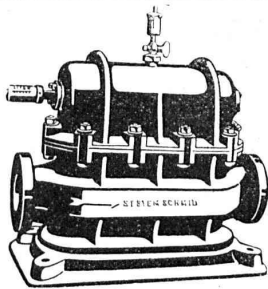
Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

MACHINES À PERCER SENSITIVES



ATELIERS DE CONSTRUCTION
SCHWEITER S.A.
HORGEN-SUISSE

Ateliers de Constructions S. A.
ci-devant **A. Schmid** - **Zurich** - Adresse télégraphique
Fondés en 1871 - Sihlfabrik



Compteurs à eau
système Schmid

pour le contrôle de la consommation
du combustible, nécessaires à tous les
propriétaires de chaudières.

Plus de 10 000 appareils en service.

Pompes à piston
sans soupapes pour liquides consistants.

Pompes à piston
avec soupapes pour hautes pressions,
jusqu'à 400 atmosphères.

Compteur à eau à double piston. Turbines. — Engrenages à vis sans fin.

INSTRUMENTS
de
Géodésie, de
Topographie,
d'Astronomie,

Kern & Cie. S.A. Aarau

CARRELAGES - REVÊTEMENTS - MOSAIQUES - ÉVIERS

Huber & Barbey

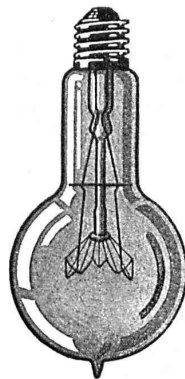
LAUSANNE

9, Av. du Tribunal Fédéral - Téléph. 62.60

Représentants généraux pour la Suisse
des Usines Céramiques

VILLEROY & BOCH
à Mettlach (Sarre)

Fournitures - Pose par spécialistes



LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
GOLDAU (Suisse)

Bovard & Bugnion
ci-devant : **Mathey-Doret & Cie**

Brevets d'invention
Marques - Dessins et Modèles
Bollwerk, 17 **BERNE** Bollwerk, 17

Manufacture de Papiers
STOUKY, BAUMGARTNER & C^e
LAUSANNE et **RENEVS**

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

DALLAGÉS DE VERRE
ET BÉTON ARMÉ

P. CHIARA
LAUSANNE

Gegründet 1851.

GYSEL & CIE.

ASPHALTFABRIK KÄPFNACH

Téléphone 24 F^{ab} de **CARTON BITUMÉ** et de **CIMENT LIGNEUX** Télégr. : **Asphat**

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations
Corde écriue et goudronnée.

S. A. Hasler

ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

1864

GALVANISATION

à forfait au bain de toutes pièces métalliques. Tôlerie industrielle charpentement métallique, tuyaux de ventilation, etc.

AFFOLTER, CHRISTEN et Cie. S.A.

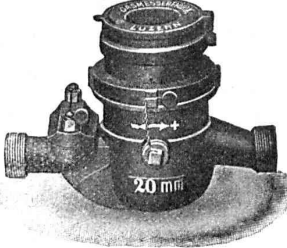
BÂLE 13

EN EMPLOYANT LES

Compteurs à eau «PILATE»

construits conformément au règlement fédéral de vérification

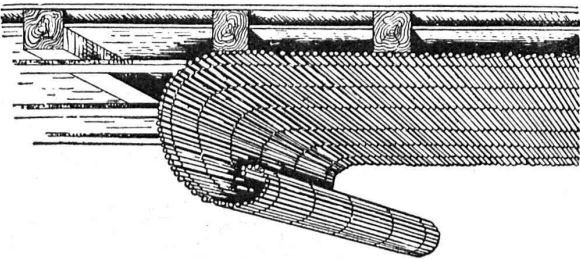
vous faites des économies dans la consommation d'eau et évitez en même temps des grands frais de construction pour de nouvelles prises d'eau, etc.



Représentant pour la Suisse romande :
M. A. Maillard, Ing.
Fribourg,
19, Av. Perolles.

Demandez prix et prospectus détaillés par

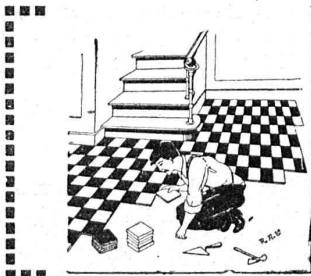
ELSTER & C^{ie}, LUCERNE
Fabrique de compteurs à gaz et à eau
bureau fédéral de vérification n° 3.



Lattis V. S. en roseaux

l'excellent plafond d'un seul tenant, économique, d'application rapide est exposé au 5^e Comptoir Suisse, à Lausanne, Halle IV, Groupe XV, N° 819.

Tisseries de Roseaux Réunies, ZURICH 1, Peterstrasse, 20
Téléphone : Selnau 78 28



GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

Granit du Tessin.
CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche



Fabriques de Carreaux en ciment pour dallages
Tuyaux en ciment
CARREAUX CÉRAMIQUES pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W. C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

ISOLA

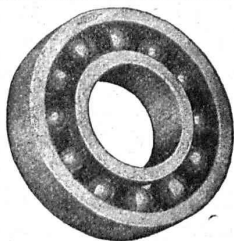
Brevet + N° 84066

INSENSIBLE AUX ACIDES

Chape élastique, sans joints, d'étanchéité et de résistance inaltérable, fabriquée d'asphaltes purs.
Enduits étanches à l'ISOLA, appliqués à froid.

Zurich 1, Siège central

SOCIÉTÉ ANONYME ISOLA Auf der Mauer 11, Zurich 1
Entreprise générale de travaux d'Isolation, fondée en 1913.



ROULEMENT A BILLES D. W. F.

pour tout emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :

Dr Hoigné, ci-devant M. Schoch et C^o
Münsterhof, 14, Zurich I

CALCULS DE STABILITÉ

Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises

Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46 92